**CHALLENGE ACCEPTED**

*(Desafio aceito)*

"You'll never be able to eat all of that cake!"

"Challenge accepted!"

*"Você nunca vai conseguir comer todo esse bolo!"*

*"Desafio aceito!"*

**ALL EARS**

*(Todo ouvidos)*

Person A: “I have to tell you about what happened on our trip to Spain…”  
Person B: “I’m all ears!”

*Pessoa A: “Tenho que lhe contar o que aconteceu em nossa viagem à Espanha ...”*

*Pessoa B: “Sou todo ouvidos!”*

**BEAT ABOUT THE BUSH**

*(Ficar fazendo rodeio)*

Stop beating about the bush! Are you planning to quit university, or not?

*Pare de fazer rodeios! Você está planejando sair da universidade ou não?*

**BETTER LATE THAN NEVER**

*(Antes tarde do que nunca)*

Person A: “Sorry I missed your birthday! Here’s something for you.   
Person B: “Don’t worry. Better late than never!”

*Pessoa A: “Desculpe, eu perdi seu aniversário! Aqui está algo para você.*

*Pessoa B: “Não se preocupe. Antes tarde do que nunca!"*

**CALL IT A DAY**

*(Encerrar o dia)*

It’s almost 9pm. I think we should call it a day and finish the report tomorrow.

*São quase 21h. Acho que devemos encerrar o dia e terminar o relatório amanhã.*

**COLD FEET**

*(Apreensivo)*

He’s getting cold feet about the wedding, but I told him that was perfectly normal.

*Ele está ficando apreensivo sobre o casamento, mas eu disse a ele que era perfeitamente normal.*

**COUCH POTATO**

*(Sedentário, preguiçoso)*

My husband has turned into a couch potato since he lost his job.

*Meu marido se tornou um preguiçoso desde que perdeu o emprego.*

**COULDN’T CARE LESS**

*(Não poderia me importar menos, “tô nem aí”)*

I couldn’t care less if Harry comes out tonight or not! I don’t really like the guy.

*Eu não poderia me importar menos se Harry vem esta noite ou não! Eu realmente não gosto do cara.*

**DESPERATE TIMES CALL FOR DESPERATE MEASURES**

*(Tempos desesperadores requerem medidas desesperadoras)*

She moved to Australia after she found out about her husband’s affair. I suppose desperate times call for desperate measures!

*Ela se mudou para a Austrália depois que descobriu sobre o caso de seu marido. Suponho que tempos de desespero exigem medidas desesperadas!*

**EAT A HORSE**

*(Comer um cavalo)*

I am so hungry I could eat a horse.

*(Estou com tanta fome que poderia comer um cavalo.)*

**GET OVER SOMETHING**

*(Superar algo)*

Moving out of the city for a while might help you get over Harry.

*Mudar da cidade por um tempo pode ajudá-la a superar Harry.*

**GIVE SOMEONE THE BENEFIT OF THE DOUBT**

*(Dar a alguém o benefício da dúvida)*

Hannah said she missed the exam because her car broke down. I’m not sure that was the case, but let’s give her the benefit of the doubt.

*Hannah disse que perdeu o teste porque seu carro quebrou. Não tenho certeza se foi esse o caso, mas vamos dar a ela o benefício da dúvida.*

**SPEAK OF THE DEVIL**

*(Falando no Diabo)*

“Hi Tom, speak of the devil, I was just telling Sara about your new car.”

*("Oi Tom, falando no Diabo, eu estava contando a Sara sobre seu novo carro.")*

**PIECE OF CAKE**

*(Pedaço de bolo, “mamão com açúcar”)*

My English exam was a piece of cake.

*Meu exame de inglês foi moleza.*

**SO FAR, SO GOOD**

*(Até agora, tudo bem)*

So, how are things at the new job?   
Well, so far so good!

*Então, como estão as coisas no novo emprego?*

*Bem, até agora tudo bem!*